**Curriculum Vitae**

**Obraz zawierający osoba, okulary, peruka

Opis wygenerowany automatycznie**

**KAROLINA ANNA KOGUT**

born on October 28, 1986 in Łódź

**address:**

ul. Bohaterów Września 10 m. 25, 98-200 Sieradz

**e-mail:** karkog1@poczta.onet.pl

**tel.:** 502687070

**EDUCATION**

**2010 – 2012 Postgraduate Translation Studies at the University of Łódź**

Łódź 90-522, ul. Wólczańska 90

English language

grade for the diploma project: very good with distinction

**2005 – 2010 Institute of English Studies of the University of Łódź**

Łódź 90-514, al. Kościuszki 65

Master of Arts in English philology, specialization: translation of literature

final grade: very good

**2002 – 2005** **Stefan Żeromski High School No. 2**

Sieradz 98-200, ul. Żeromskiego 8

class with extended curriculum in humanities

**PROFESSIONAL EXPERIENCE**

**2015 – currently own translation business under the name CARRIE TRANSLATIONS**

Sieradz 98-200, ul. Bohaterów Września 10/25

job position: **business owner, freelance translator of English**

- translation of texts commissioned by the entities listed below (as a subcontractor), as well as for own clients (mostly business documentation and academic papers)

**2013 – currently Centrum Lokalizacji C&M Sp. z o.o., from September 2015 operating as**

**Centrum Lokalizacji CM Sp. z o.o. sp. k.**

Wrocław 51-609, ul. Chopina 18

job position: **freelance translator of English (subcontractor)**

scope of duties:

- translation of marketing, medical, technical and IT texts, including patient documentation, patents in genetics, molecular biology and new technologies, instruction manuals for specialist medical applications and devices used in the energy industry

**2012 – 2016 MX Publishing**

335 Princess Park Manor, London, N11 3GX, UK

job position: **translator**

scope of duties:

- translation of Sherlock Holmes-related literature

**2010 – currently “Sens” Translation Agency**

Łódź 91-363, ul. Jesionowa 36 m. 23

job position: **freelance translator of English (subcontractor)**

scope of duties:

- translation of technical and marketing texts, including instruction manuals and product descriptions for leading manufacturers of gardening and kitchen equipment, as well as texts for the purposes of international educational projects

**LANGUAGES:**

- English – fluent spoken and written

- Spanish – basics

- Latin – basics

**SKILLS:**

Computer skills: knowledge of Microsoft Office and CAT software (Trados Studio)

**INTERESTS:**

Gothic literature, fantasy films and literature, RPG, languages, Gothic architecture, new technologies, electronics

**PERSONALITY CHARACTERISTICS:**

diligence, patience, responsibility, reliability, focus on self-improvement, willingness to learn new skills

I hereby give consent for my personal data included in the job offer to be processed for the purposes of recruitment.